

# CONSOLIDATED BALANCE SHEET

## 綜合資產負債表

As at 31st December, 2003 2003年12月31日

	Notes 附註	2003 HK\$'000 港幣千元	2002 Restated 重報 HK\$'000 港幣千元
<b>ASSETS</b>			
Cash and short-term funds	19	36,033,510	34,937,640
Placements with banks and other financial institutions maturing between one and twelve months	29	21,075,521	11,670,652
Trade bills less provisions		623,273	671,763
Certificates of deposit held	20(a),29	3,016,556	2,370,751
Other investments in securities	20(b)	10,151,335	13,255,164
Advances and other accounts less provisions	21,22	108,379,794	111,824,208
Held-to-maturity debt securities	20(c),29	11,709,225	3,125,686
Investment securities	20(d)	243,097	253,428
Investments in associates	24	736,484	639,500
Goodwill	25	2,343,408	2,181,433
Deferred tax assets	30(b)	79,217	77,029
Fixed assets	26	4,084,698	4,407,057
Total Assets		198,476,118	185,414,311
<b>LIABILITIES</b>			
Deposits and balances of banks and other financial institutions	29	7,516,565	5,754,837
Deposits from customers	29	155,420,612	141,661,889
Certificates of deposit issued	29	5,527,339	10,157,757
Convertible bonds issued	27,29	-	119,637
Current taxation	30(a)	144,644	123,535
Other accounts and provisions		4,616,361	3,778,844
Deferred tax liabilities	30(b)	863,928	710,358
Total Liabilities		174,089,449	162,306,857
<b>CAPITAL RESOURCES</b>			
Loan capital	31	4,260,751	4,276,227
Share capital	32	3,668,634	3,615,863
Reserves	33	16,432,866	15,170,656
Shareholders' Funds		20,101,500	18,786,519
Minority interests		24,418	44,708
Total Capital Resources		24,386,669	23,107,454
Total Capital Resources and Liabilities		198,476,118	185,414,311

Approved and authorised for issue by the Board of Directors on 10th February, 2004.

董事會於2004年2月10日核准及授權發布。

Chairman and  
Chief Executive  
Directors

David LI Kwok-po  
LI Fook-wo  
WONG Chung-hin  
LEE Shau-kee

主席兼  
行政總裁  
董事

李國寶  
李福和  
黃頌顯  
李兆基

The notes on pages 82 to 144 form part of these accounts.

第82至144頁之附註屬本賬項之一部分。